

Dispożittiv

- 1) Qorti nazzjonali għandha tiegħu inkunsiderazzjoni d-Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar proċeduri komuni għall-ghoti u l-irtirar tal-protezzjoni internazzjonali, li, skont l-Artikoli 1 u 2 kif ukoll l-Artikolu 4a(1) tal-Protokoll (Nru 21) dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward ta' l-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, ma tapplikax fl-Istat Membru ta' din il-qorti, sabiex tinterpreta d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2013/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li tistabbilixxi l-istandards dwar l-akkoljenza ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali, li, mill-banda l-oħra, tapplika għall-imsemmi Stat Membru, konformement mal-Artikolu 4 ta' dan il-protokoll.
- 2) L-Artikolu 15 tad-Direttiva 2013/33 għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġislazzjoni nazzjonali li teskludi applikant għal protezzjoni internazzjonali mill-aċċess għas-suq tax-xogħol għas-sempliċi raġuni li ttiehdet deċiżjoni ta' trasferiment fil-konfront tiegħu, skont ir-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida.
- 3) L-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 2013/33 għandu jiġi interpretat fis-sens li:
 - id-dewmien fl-adozzjoni ta' deċiżjoni tal-ewwel istanza li għandha bhala sugġett applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali jista' jiġi imputat lill-applikant għal protezzjoni internazzjonali, liema dewmien jirriżulta minn nuqqas ta' kooperazzjoni ta' dan l-applikant mal-awtoritajiet kompetenti;
 - Stat Membru ma jistax jimputa, lill-applikant għal protezzjoni internazzjonali, id-dewmien fl-adozzjoni ta' deċiżjoni fl-ewwel istanza li għandha bhala sugġett applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali, minhabba l-fatt li dan ma pprezentax l-applikazzjoni tiegħu quddiem l-ewwel Stat Membru ta' dhul, fis-sens tal-Artikolu 13 tar-Regolament Nru 604/2013;
 - Stat Membru ma jistax jimputa lill-applikant għal protezzjoni internazzjonali d-dewmien fl-ipproċessar tal-applikazzjoni tiegħu li jirriżulta mill-prezentata, minnu, ta' azzjoni ġudizzjarja, li għandha effett sospensiv, kontra d-deċiżjoni ta' trasferiment mehuda fil-konfront tiegħu, skont ir-Regolament Nru 604/2013.

(¹) ĠU C 220, 1.7.2019
ĠU C 255, 29.7.2019.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-13 ta' Jannar 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesverwaltungsgericht – il-Ġermanja) – Bundesrepublik Deutschland vs XT

(Kawża C-507/19) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Politika komuni fil-qasam tal-ażil u tal-protezzjoni sussidjarja – Regoli relatati mal-kundizzjonijiet li għandhom jissodisfaw iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew il-persuni apolidi sabiex ikunu jistgħu jibbenefikaw minn protezzjoni internazzjonali – Direttiva 2011/95/UE – Artikolu 12 – Esklużjoni mill-istatus ta' refuġjat – Persuna mingħajr stat ta' oriġini Palestinjana rreġistrata mal-Aġenzija ta' Fondi u tax-Xogħol tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Refuġjati tal-Palestina fil-Lvant Qarib (UNRWA) – Kundizzjonijiet sabiex wiehed jinvoka ipso facto d-Direttiva 2011/95 – Waqfien tal-protezzjoni jew tal-assistenza tal-UNRWA)

(2021/C 72/08)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesverwaltungsgericht

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Bundesrepublik Deutschland

Konvenut: XT

Dispożittiv

- 1) It-tieni sentenza tal-Artikolu 12(1)(a) tad-Direttiva 2011/95/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar standards għall-kwalifika ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr stat bhala beneficijarji ta' protezzjoni internazzjonali, għal stat uniformi għar-refuġjati jew għal persuni eligibbli għal protezzjoni sussidjarja, u għall-kontenut tal-protezzjoni mogħtija, għandha tiġi interpretata fis-sens li, sabiex jiġi ddeterminat jekk il-protezzjoni jew l-assistenza tal-Aġenzija ta' Fondi u tax-Xogħol tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Refuġjati tal-Palestina fil-Lvant Qarib (UNRWA) waqfitx, għandhom jittiehdu inkunsiderazzjoni, fil-kuntest ta' evalwazzjoni individwali tal-elementi rilevanti kollha tas-sitwazzjoni inkwistjoni, is-setturi kollha taż-żona ta' operat tal-UNRWA li fit-territorju tagħhom persuna mingħajr stat ta' oriġini Palestinjana li halliet din iż-żona għandha possibbiltà konkreta li taċċedi u li tibqa' f'sigurtà.
- 2) It-tieni sentenza tal-Artikolu 12(1)(a) tad-Direttiva 2011/95 għandha tiġi interpretata fis-sens li l-protezzjoni jew l-assistenza tal-UNRWA ma tistax titqies li waqfet meta persuna mingħajr stat ta' oriġini Palestinjana tkun halliet iż-żona ta' operat tal-UNRWA minn settur ta' din iż-żona li fih kienet f'sitwazzjoni personali ta' riskju serju u li fih dan l-organu ma kienx f'pożizzjoni li jipprovdil lil din il-persuna mingħajr stat il-protezzjoni jew l-assistenza tiegħu, minn naha, jekk din tkun volontarjament marret f'dan is-settur minn settur iehor tal-imsemmija żona li fih ma kinitx f'sitwazzjoni personali ta' riskju serju u li fih setgħet tirċievi l-protezzjoni jew l-assistenza ta' dan l-organu u, min-naha l-oħra, jekk hija ma setgħetx raġonevolament tistenna, fuq il-bażi ta' informazzjoni konkreta għad-dispożizzjoni tagħha, li kienet ser tirċievi protezzjoni jew assistenza mill-UNRWA fis-settur li fih kienet sejra jew li tkun tista' tirritorna fis-settur ta' provenjenza wara perijodu qasir, liema fatt għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju.

(¹) ĠU C 348, 14.10.2019

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-13 ta' Jannar 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Spetsjaliziran nakazatelen sad – il-Bulgarija) – proċeduri kriminali kontra MM

(Kawża C-414/20 PPU) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Proċedura b'urgenza għal deċiżjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali – Mandat ta' arrest Ewropew – Deċiżjoni Qafas 2002/584/ĠAI – Proċeduri ta' konsenja bejn l-Istati Membri – Artikolu 6(1) u Artikolu 8(1)(c) – Mandat ta' arrest Ewropew mahruġ abbażi ta' att nazzjonali ta' tqegħid taht investigazzjoni – Kuncett ta' "mandat ta' arrest jew kwalunkwe deċiżjoni ġudizzjarja eżekuttiva oħra li jkollha l-istess effett" – Assenza ta' mandat ta' arrest nazzjonali – Konsegwenzi – Protezzjoni ġudizzjarja effettiva – Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea)

(2021/C 72/09)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Spetsjaliziran nakazatelen sad

Parti fil-proċedura kriminali principali

MM

fil-preżenza ta': Spetsjalizirana prokuratura

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 6(1) tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2002/584/ĠAI tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-mandat ta' arrest Ewropew u l-proċeduri ta' konsenja bejn l-Istati Membri, kif emendata bid-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/299/ĠAI tas-26 ta' Frar 2009, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kwalità ta' "awtorità ġudizzjarja emittenti", fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, ma hijiex suġġetta għall-eżistenza ta' sħarriġ ġudizzjarju tad-deċiżjoni ta' hrug tal-mandat ta' arrest Ewropew u tad-deċiżjoni nazzjonali li fuqha dan tal-aħhar huwa bbażat.